

CHAPITRE 42



BOUNCER

DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION

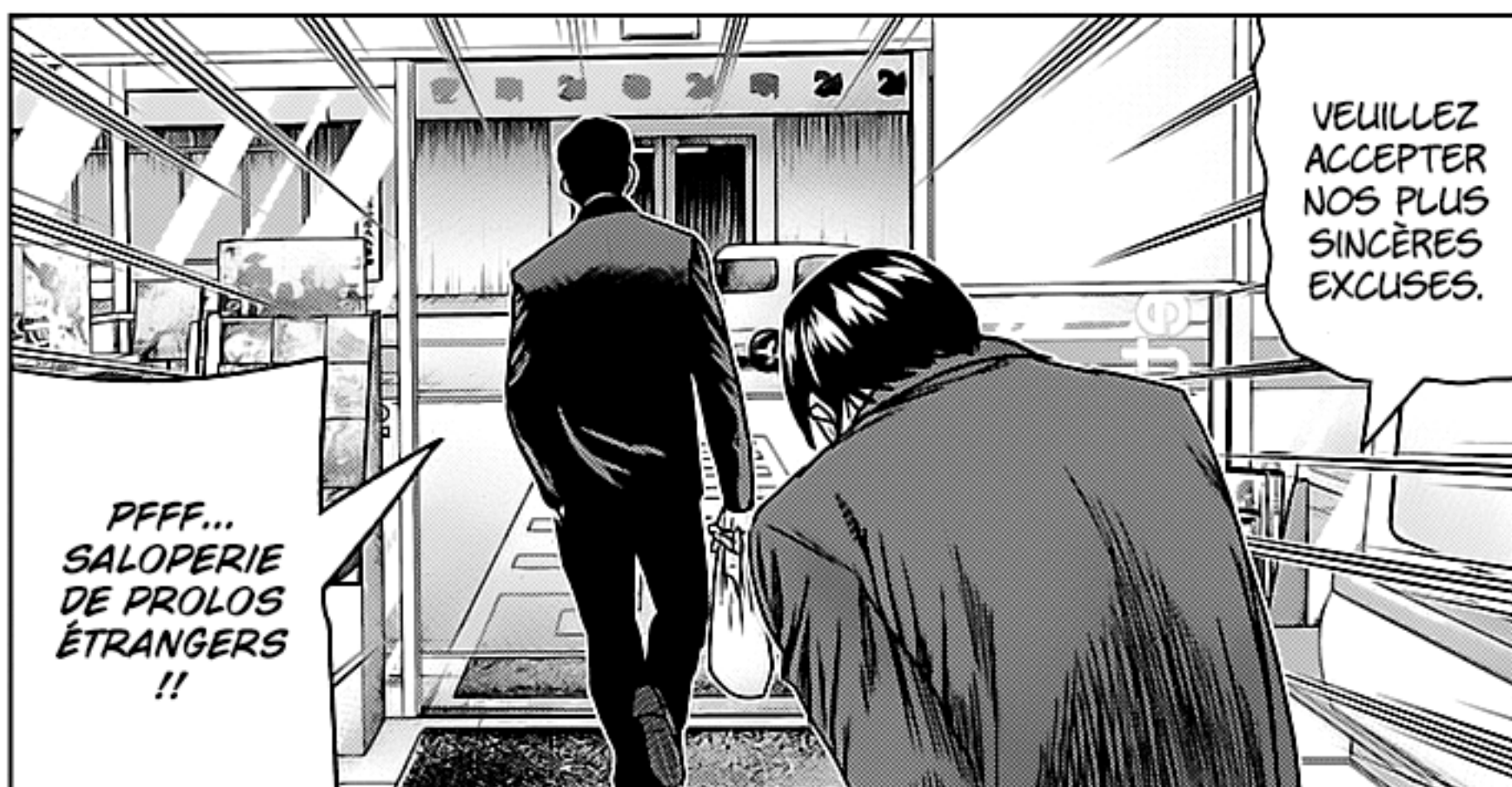


CETTE SÉRIE EST TRADUITE DU JAPONAIS

TRADUCTION FRANÇAISE, CORRECTION ET ÉDITION PAR
SCANTRAD.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !







CES SA-
LETÉS DE
CADRES !!

ILS SE
SERVENT DE
NOUS POUR
DÉCOMPRES-
SER !!

CE GENRE DE
CONNARDS QUI
FONT LEUR
CRISE...

C'EST
PRESQUE
TOUJOURS
DES COLS
BLANCS DE
TRENTE OU
QUARANTE
ANS !!



TU VOIS !!
C'EST UNE
HONTE EN
TANT QUE
JAPONAIS
!!

PATRON...
C'EST DE LA
DISCRIMINA-
TION...

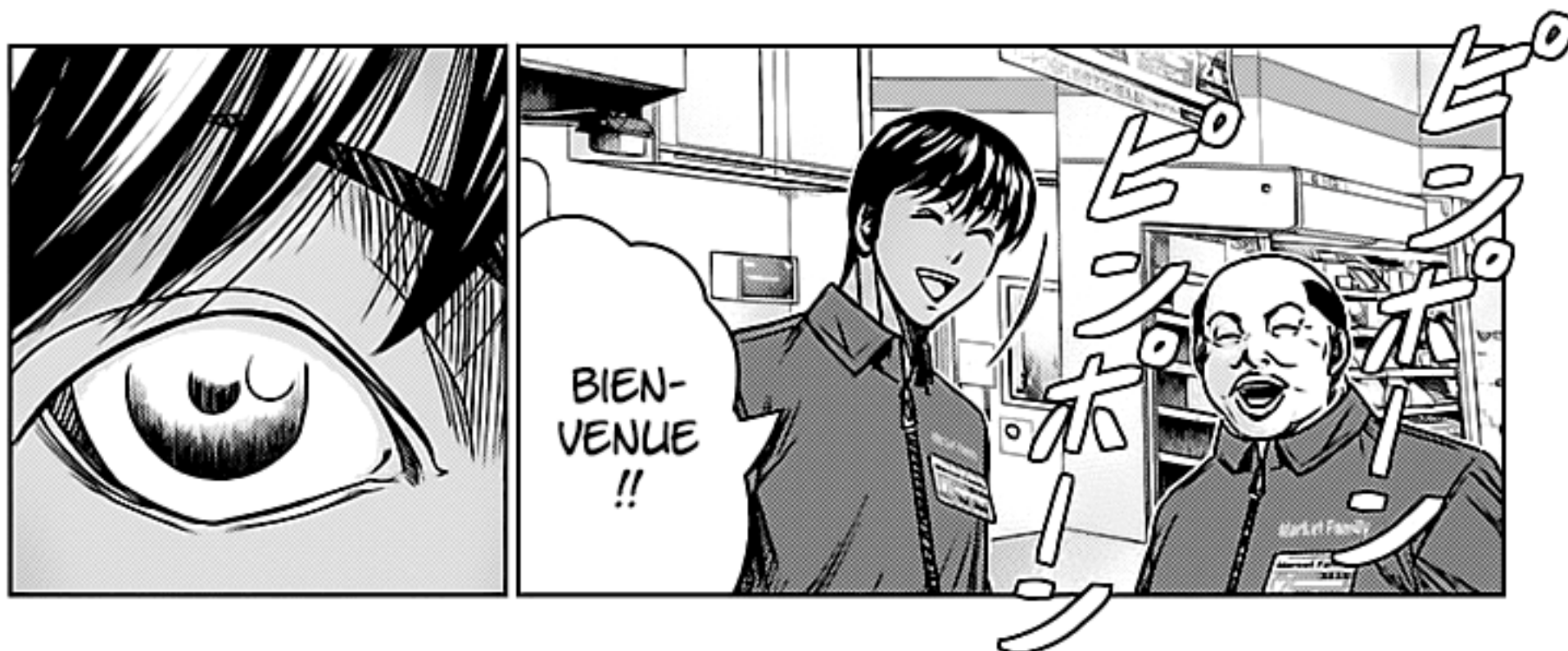
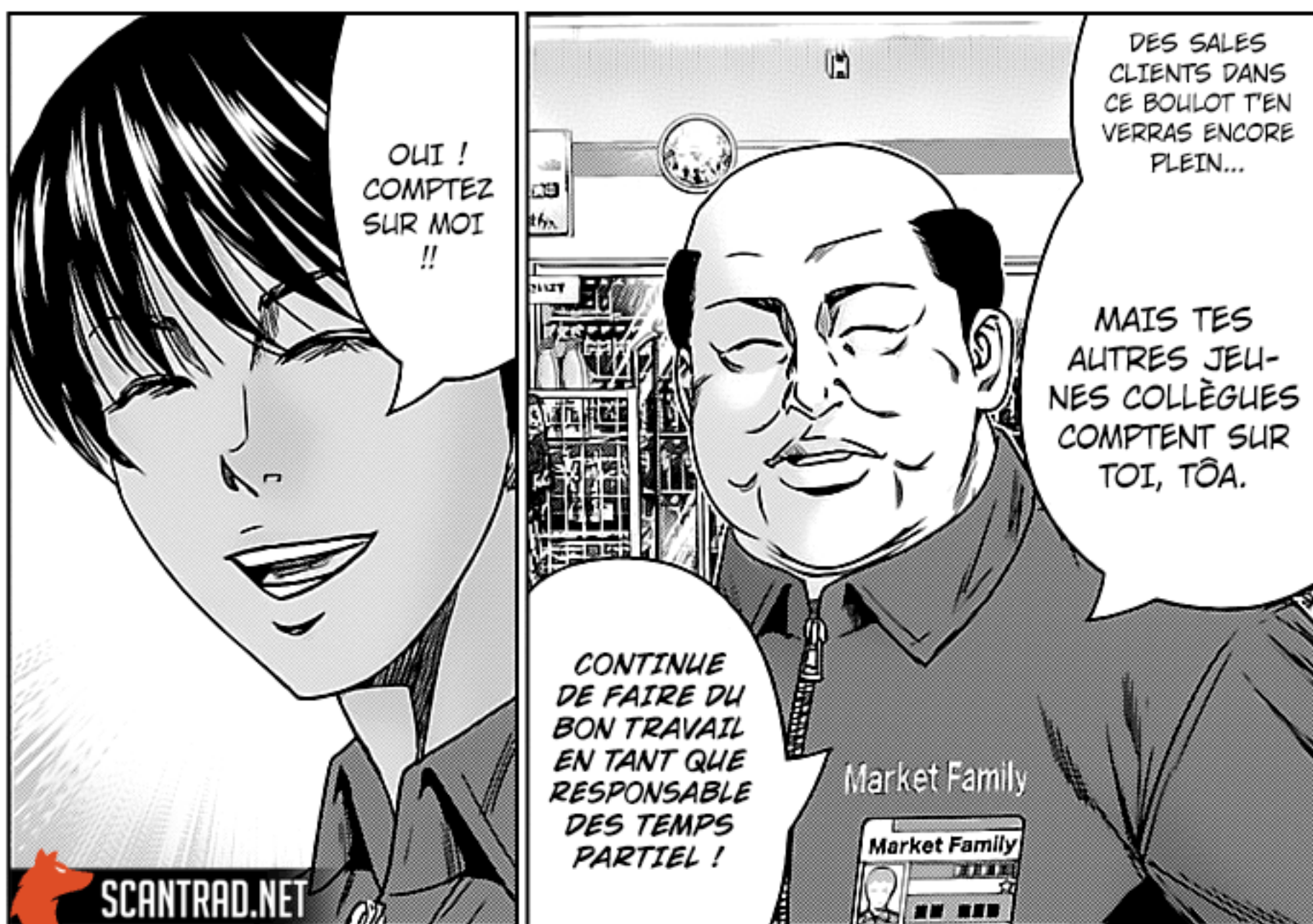
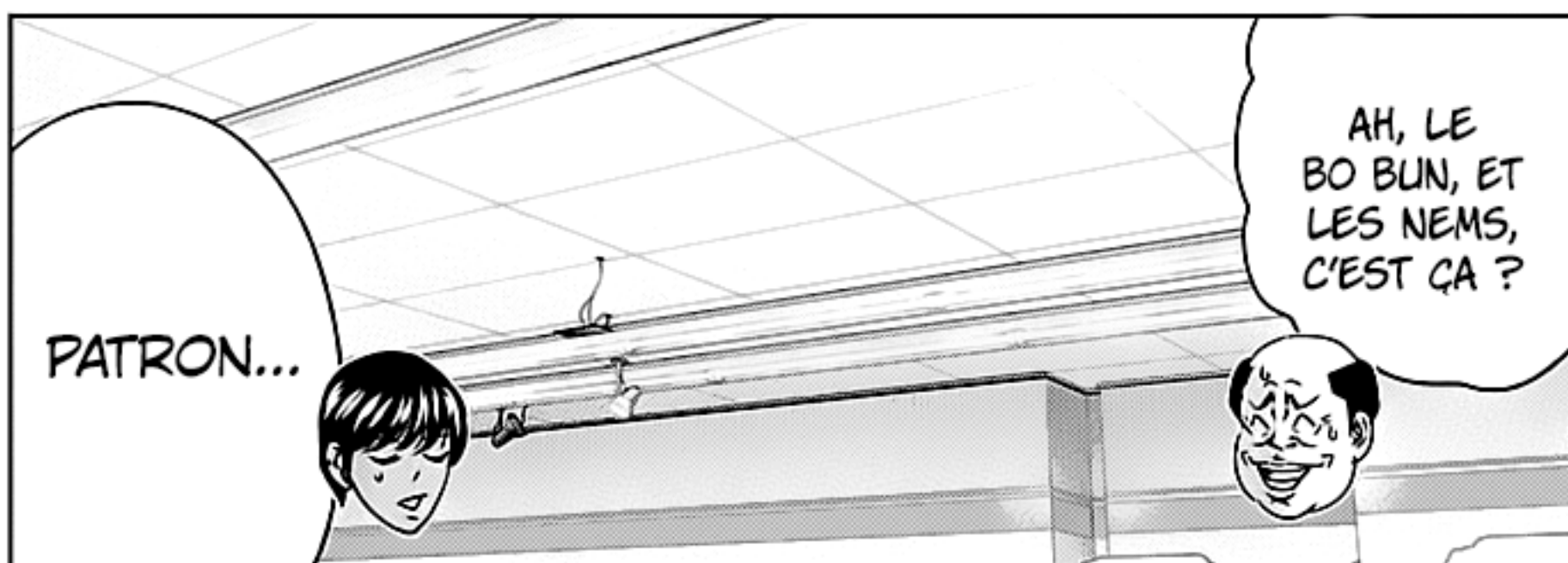
MAIS
C'EST VRAI
QU'ILS SONT
NOMBREUX
...

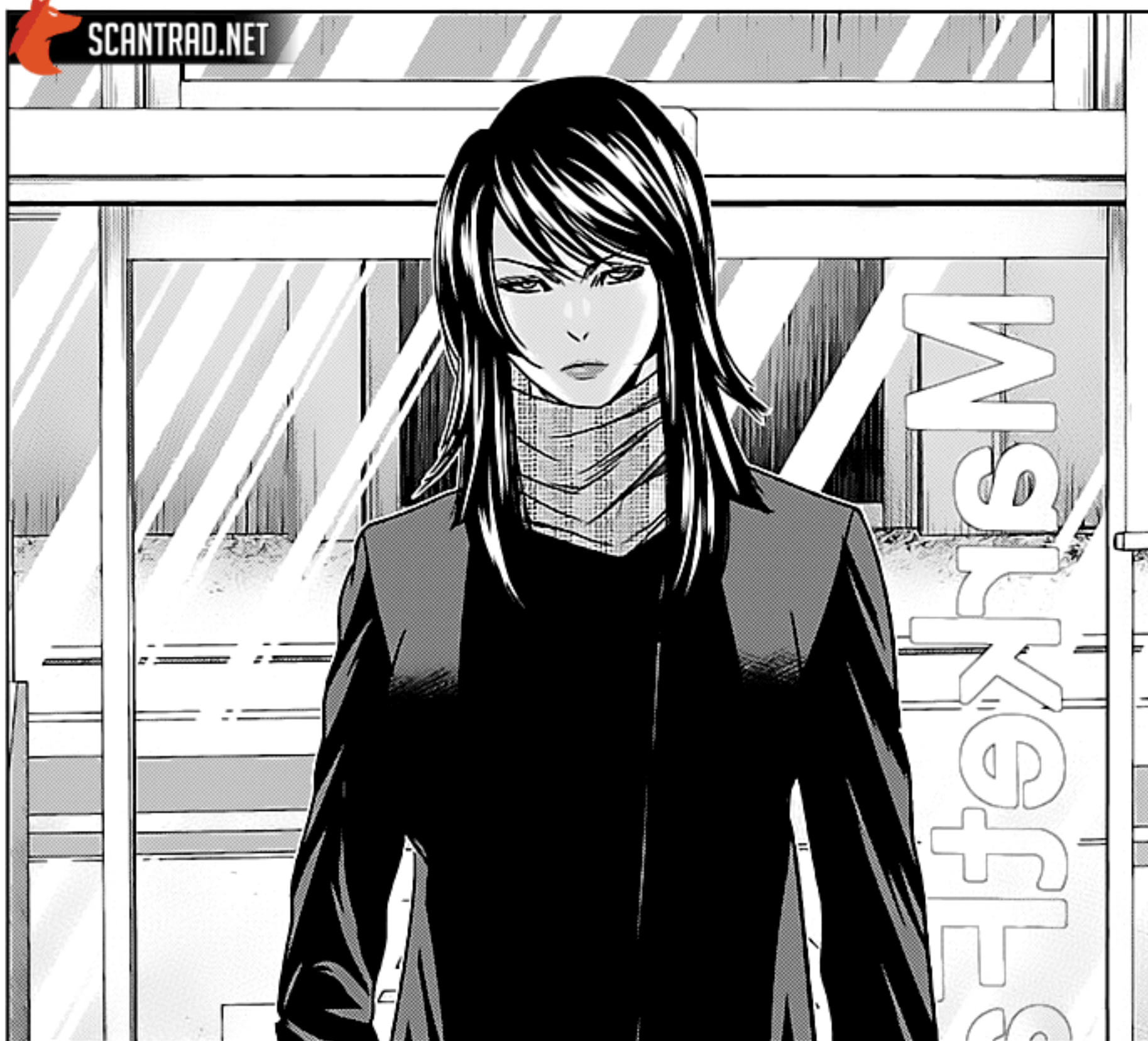


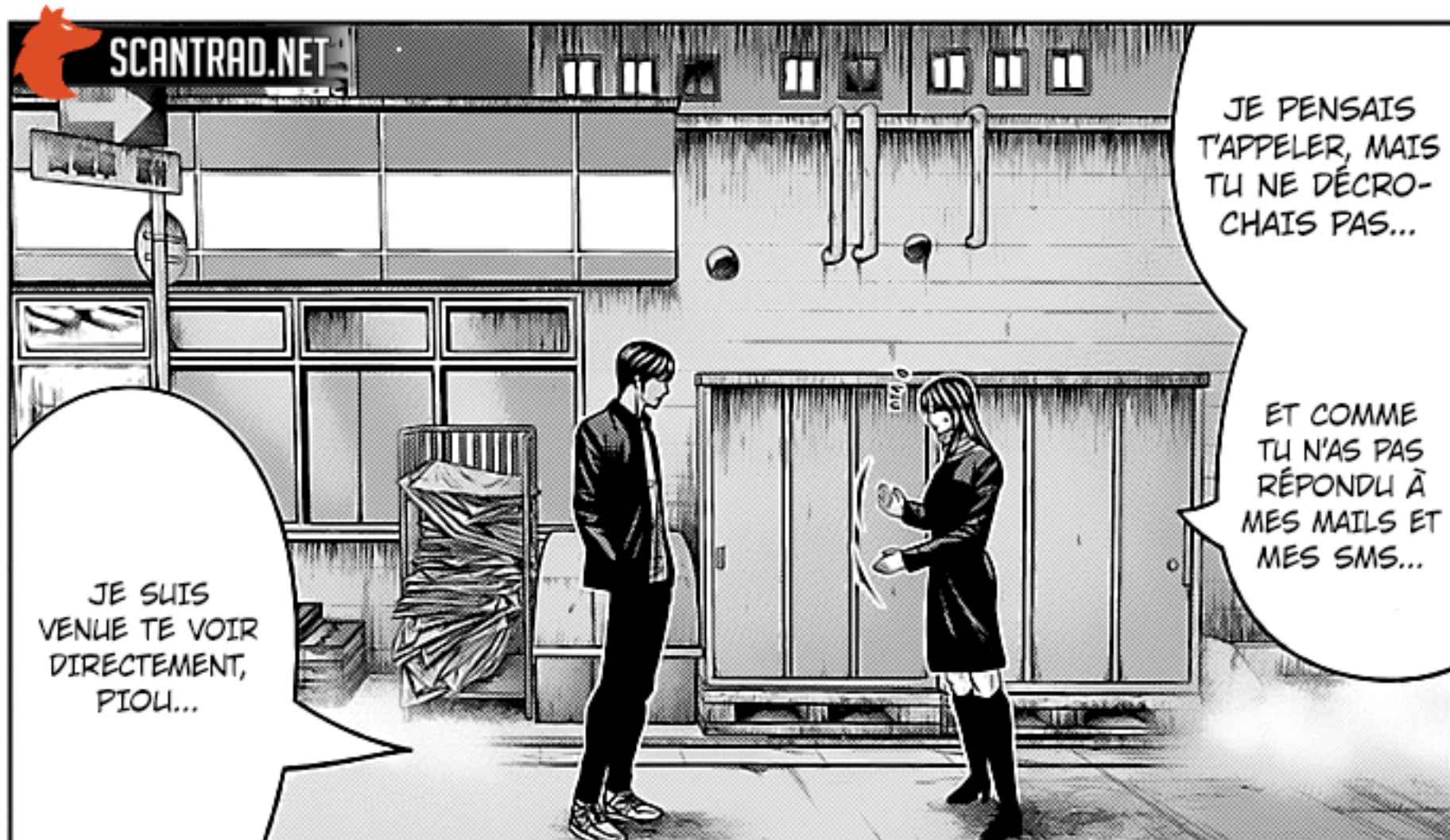
SCANTRAD.NET

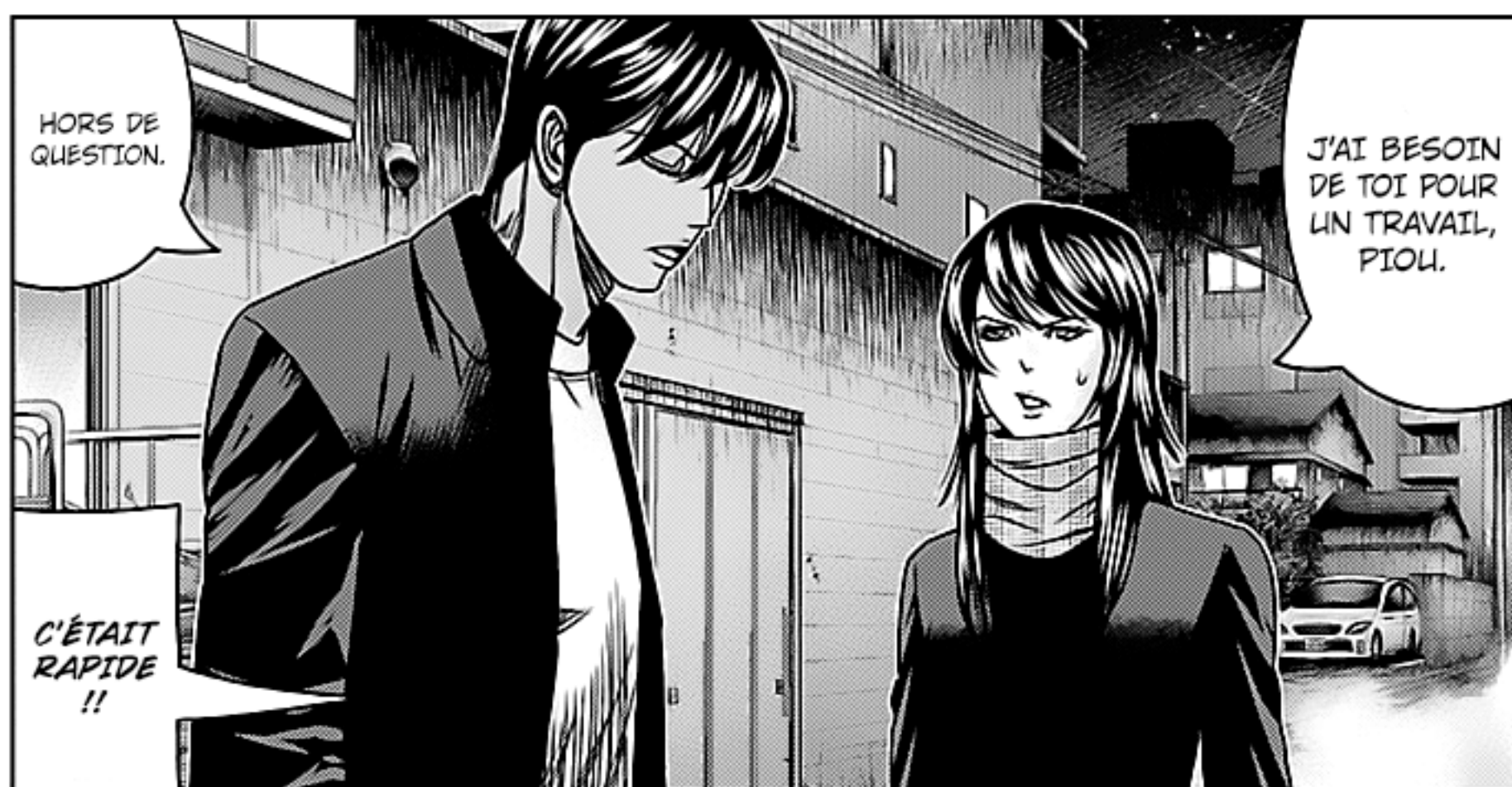
PATRON, MOI
AUSSI JE SUIS
JAPONAIS.

JE NE SUIS
QU'À MOITIÉ
PHILIPPIN...











ALORS
QU'EST-
CE QUE TU
COMPTES
FAIRE ?

ENCORE
MOINS LE
BOSS...

ET PER-
SONNE NE
TA ÉCOUTÉ,
PIOU...



ET VOUS
DÉBARRAS-
SER DE MOI
SANS FAIRE
DE TACHES ?

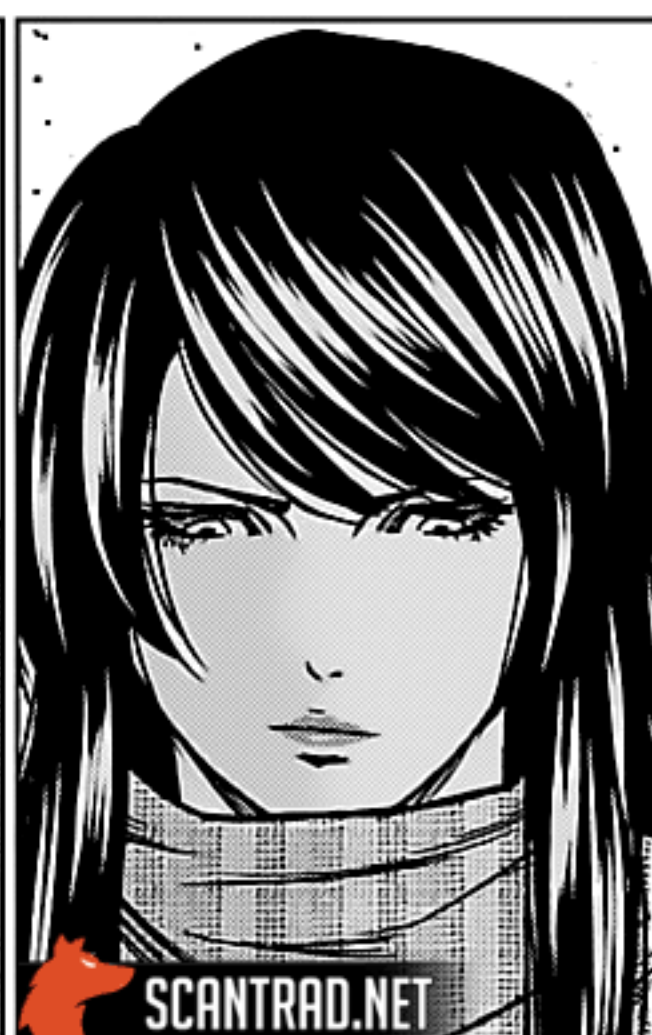
VOUS ALLEZ
APPELER VOTRE
NETTOYEUR...

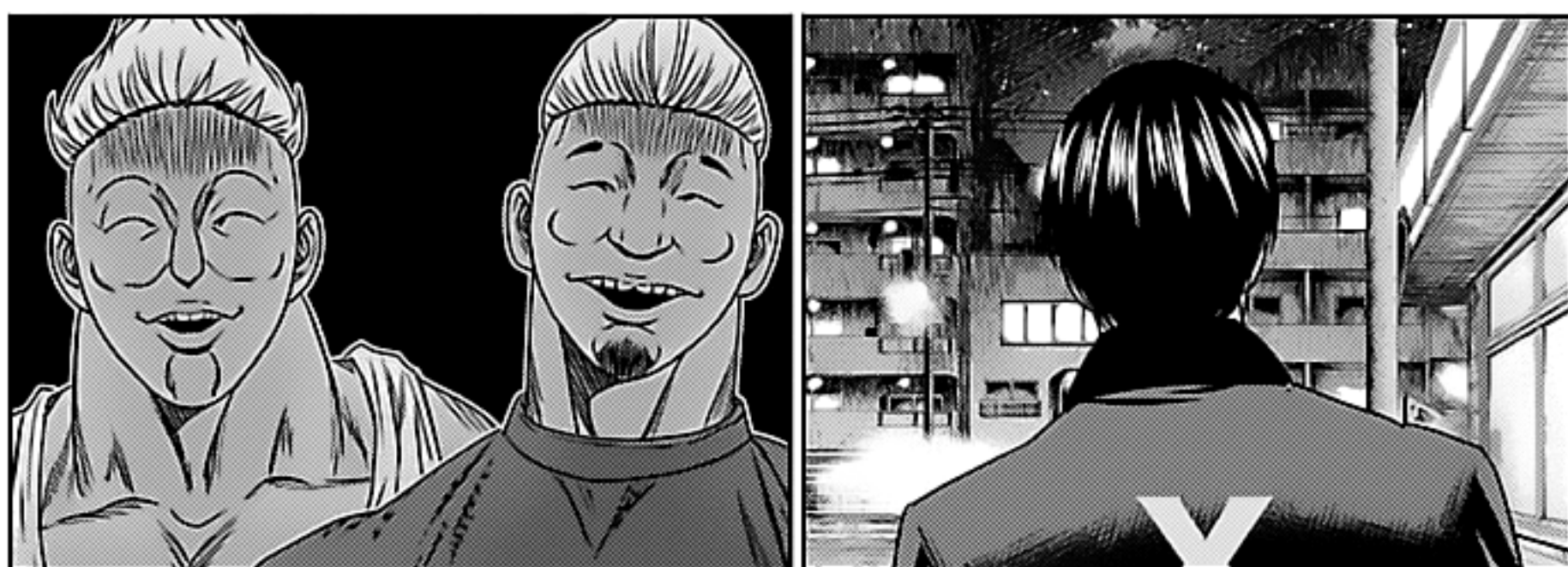


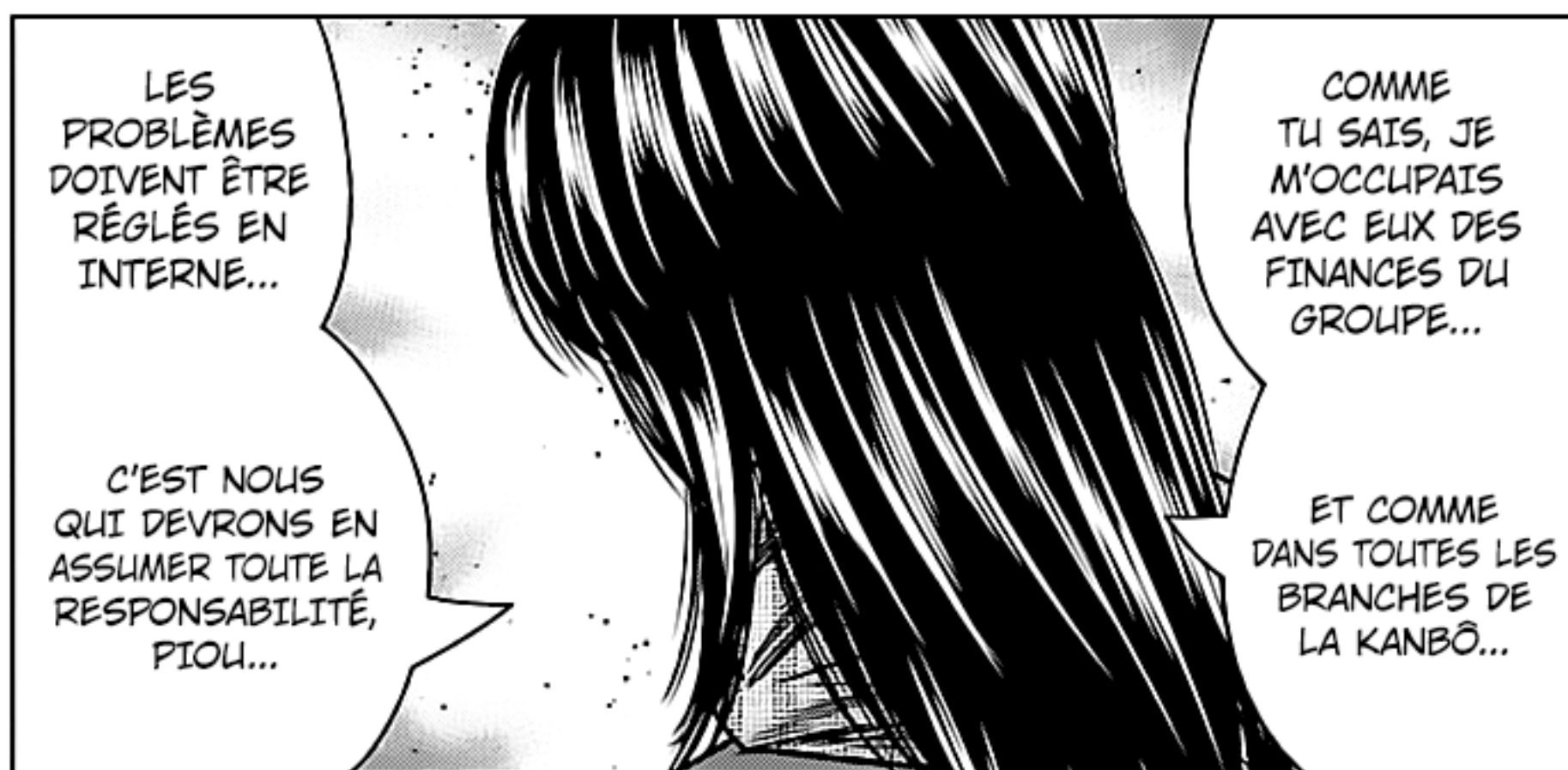
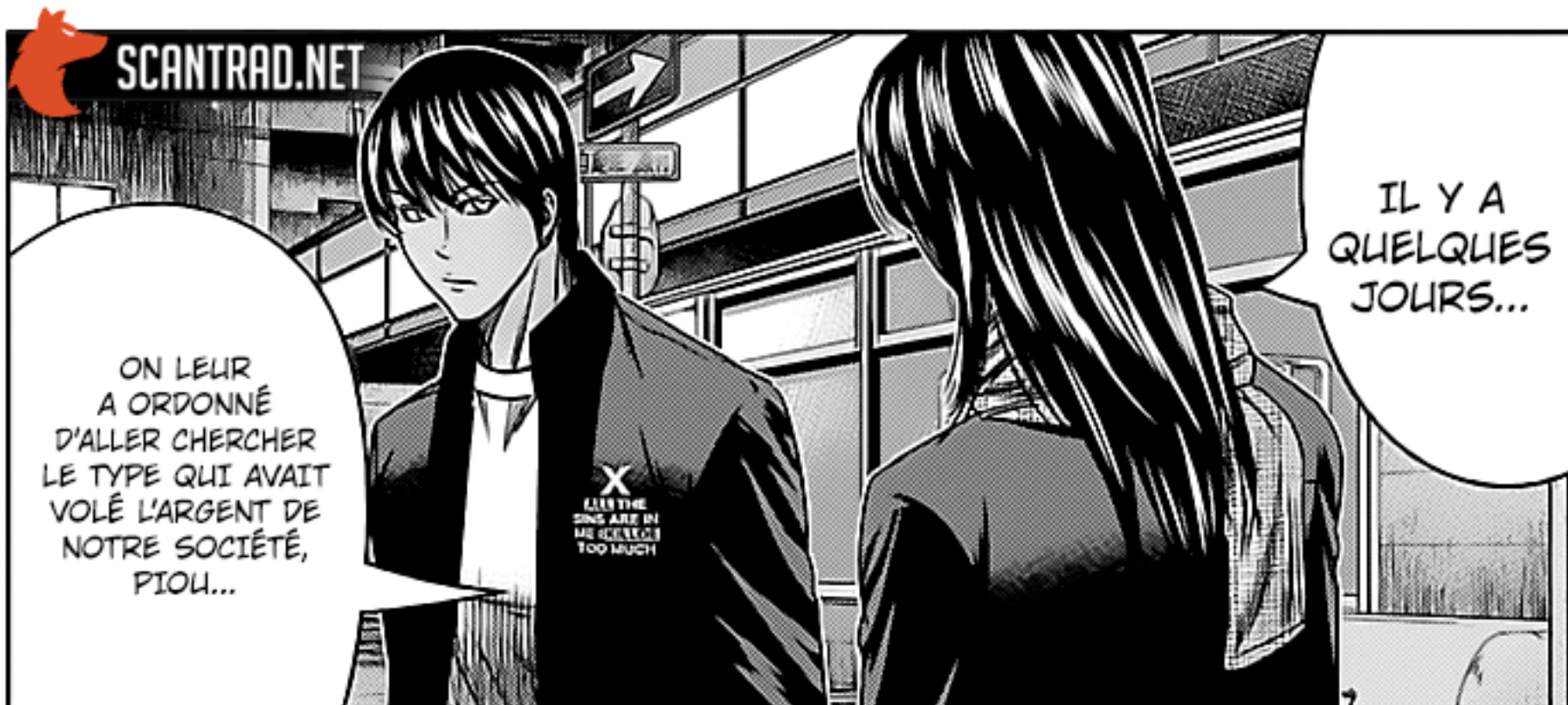
PERSONNE
N'A JAMAIS
PARLÉ DE
ÇA, PIOU...

NON...







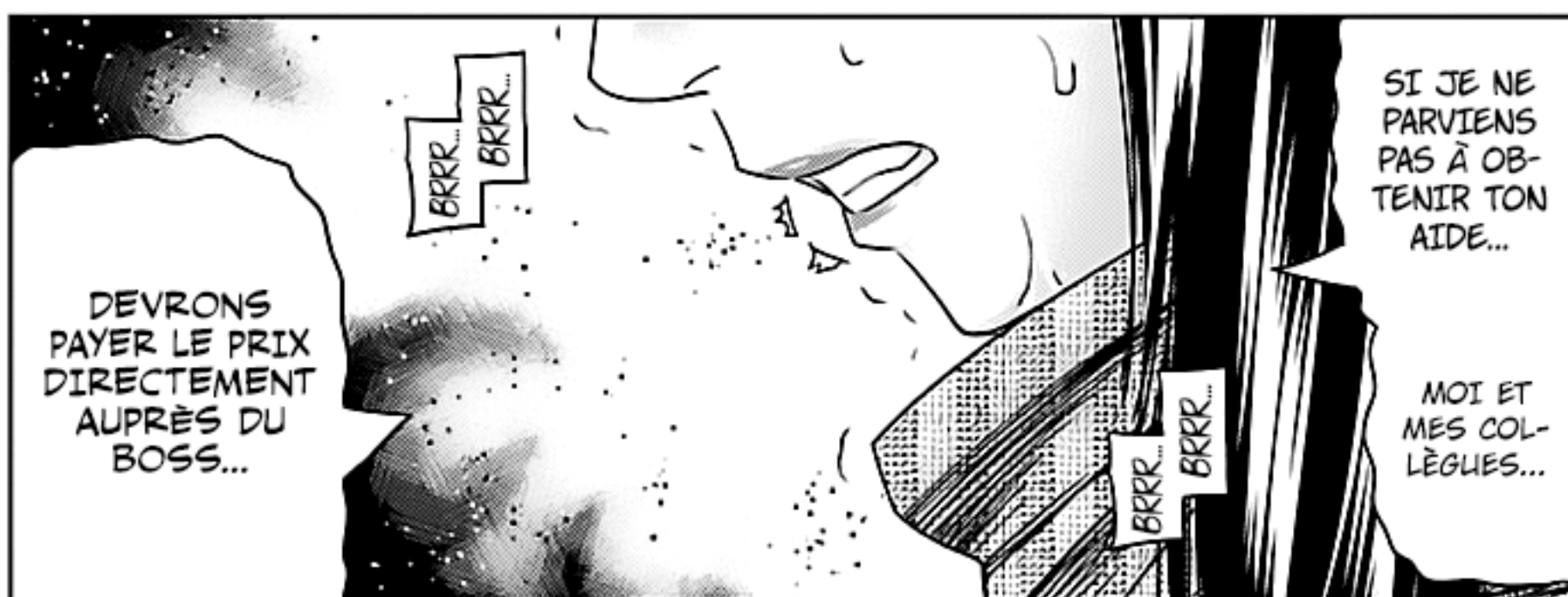




MAIS
ÉVIDEMMENT, ON
NE POUVAIT PAS
COMPTER SUR
EUX, PIQUÉ...

J'AI DEMANDÉ
DÉSESPÉRÉMENT
DE L'AIDE...

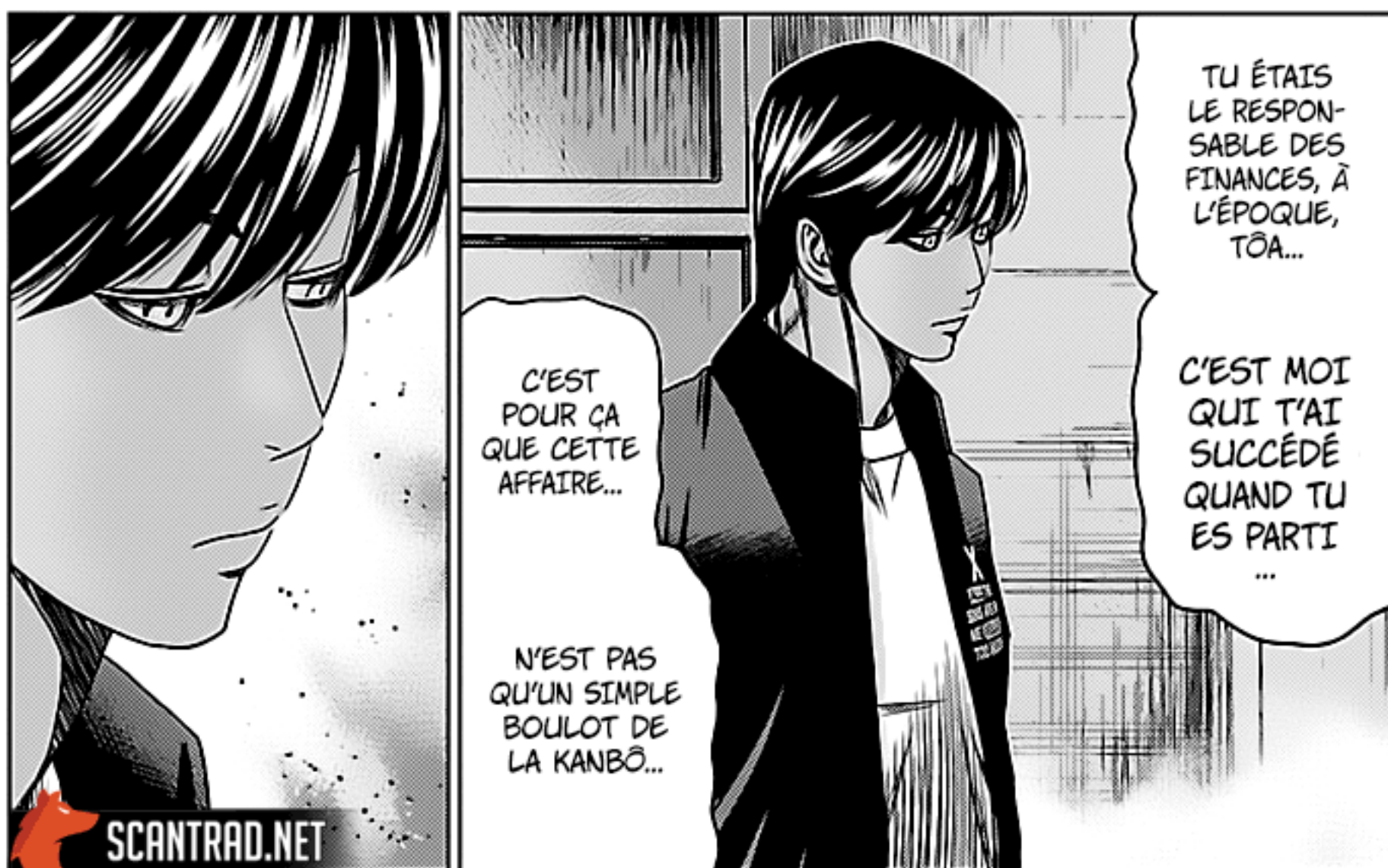
AUX AUTRES
SECTIONS DE
LA KANBÔ...



DEVONS
PAYER LE PRIX
DIRECTEMENT
AUPRÈS DU
BOSS...

SI JE NE
PARVIENS
PAS À OB-
TENIR TON
AIDE...

MOI ET
MES COL-
LÈGUES...

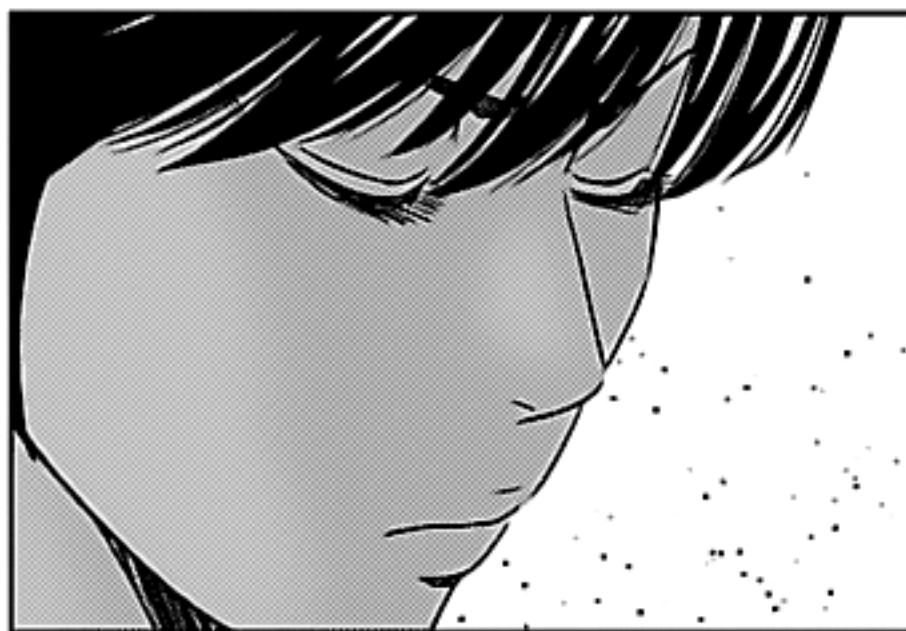
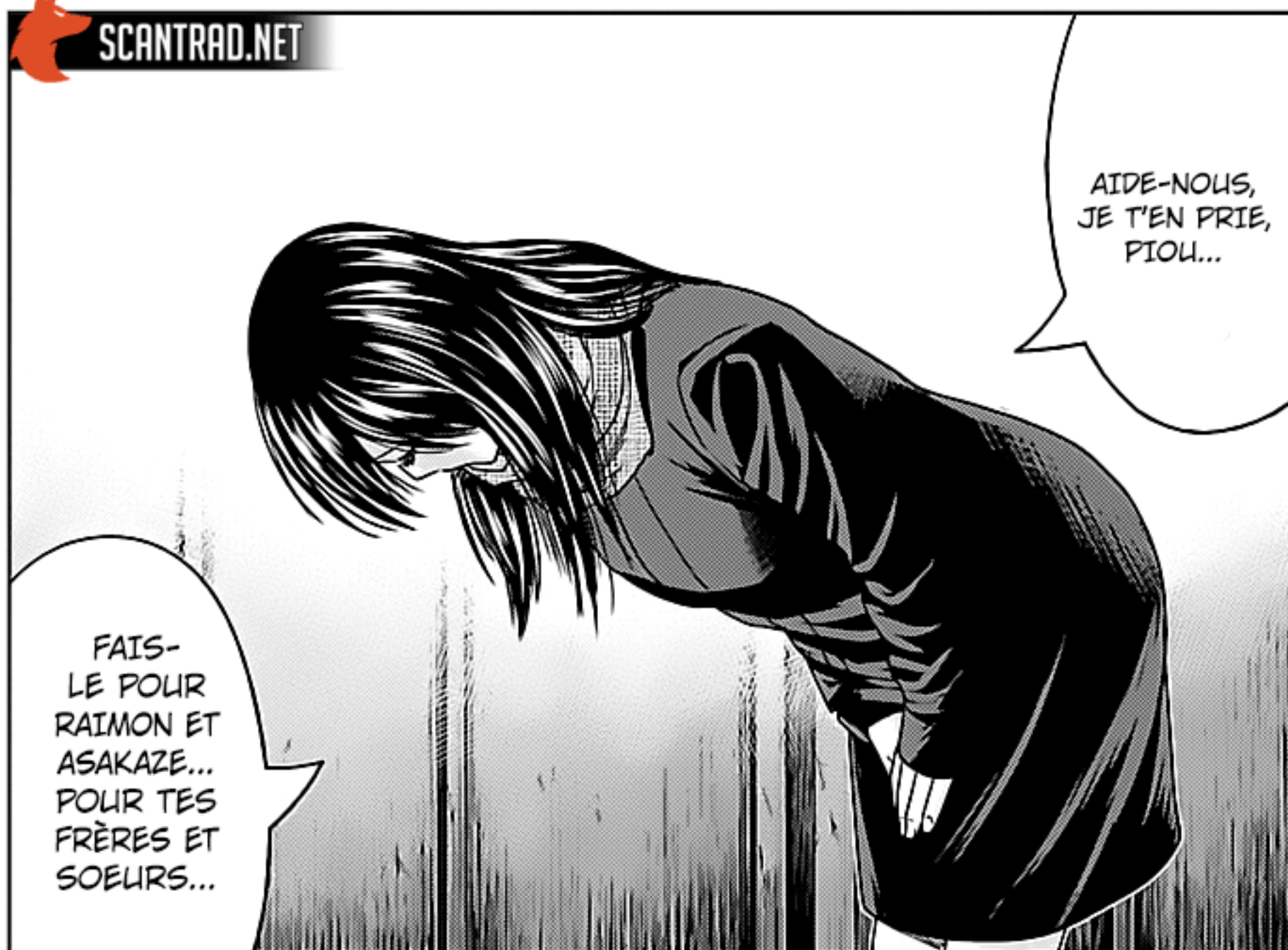


C'EST
POUR ÇA
QUE CETTE
AFFAIRE...

N'EST PAS
QU'UN SIMPLE
BOULOT DE
LA KANBÔ...

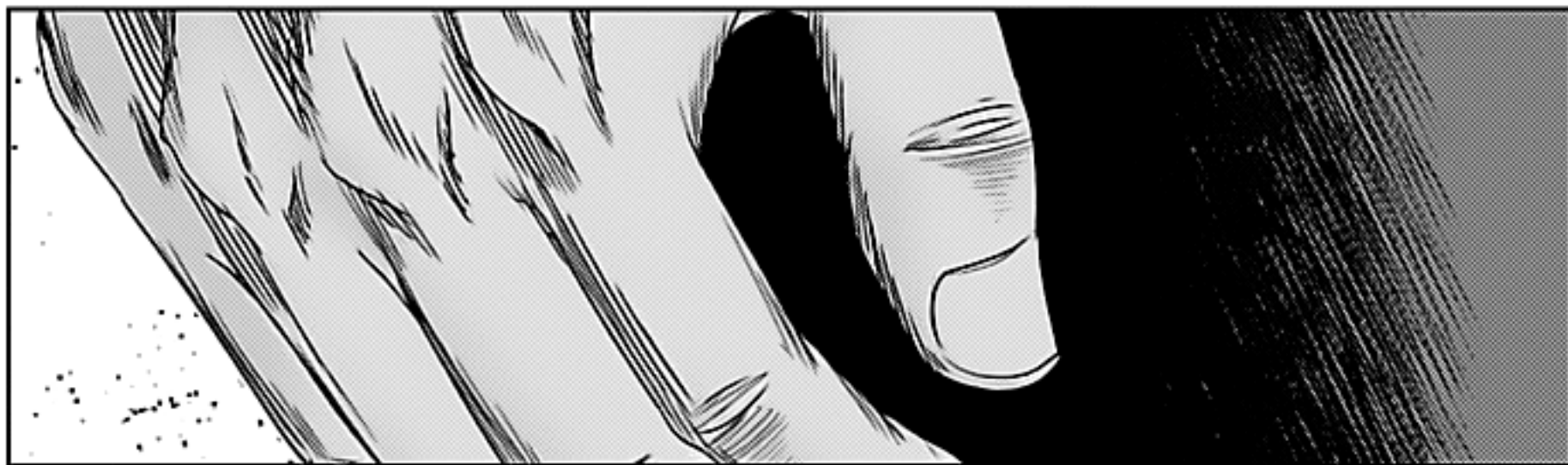
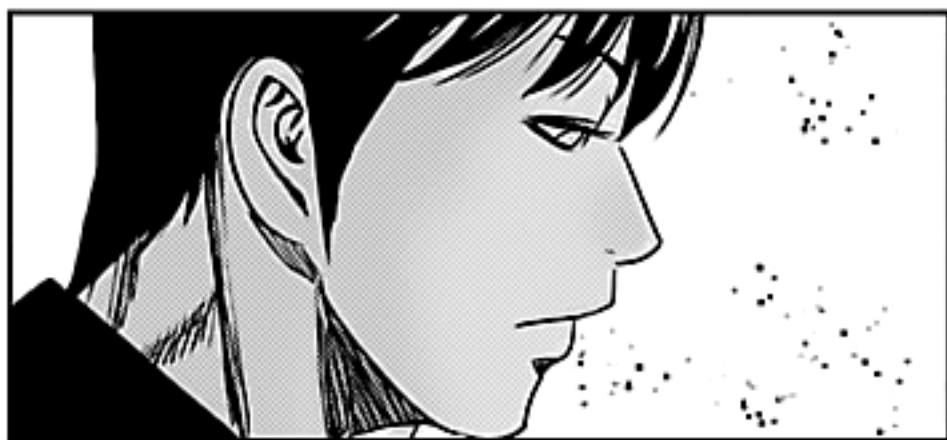
TU ÉTAIS
LE RESPON-
SABLE DES
FINANCES, À
L'ÉPOQUE,
TÔA...

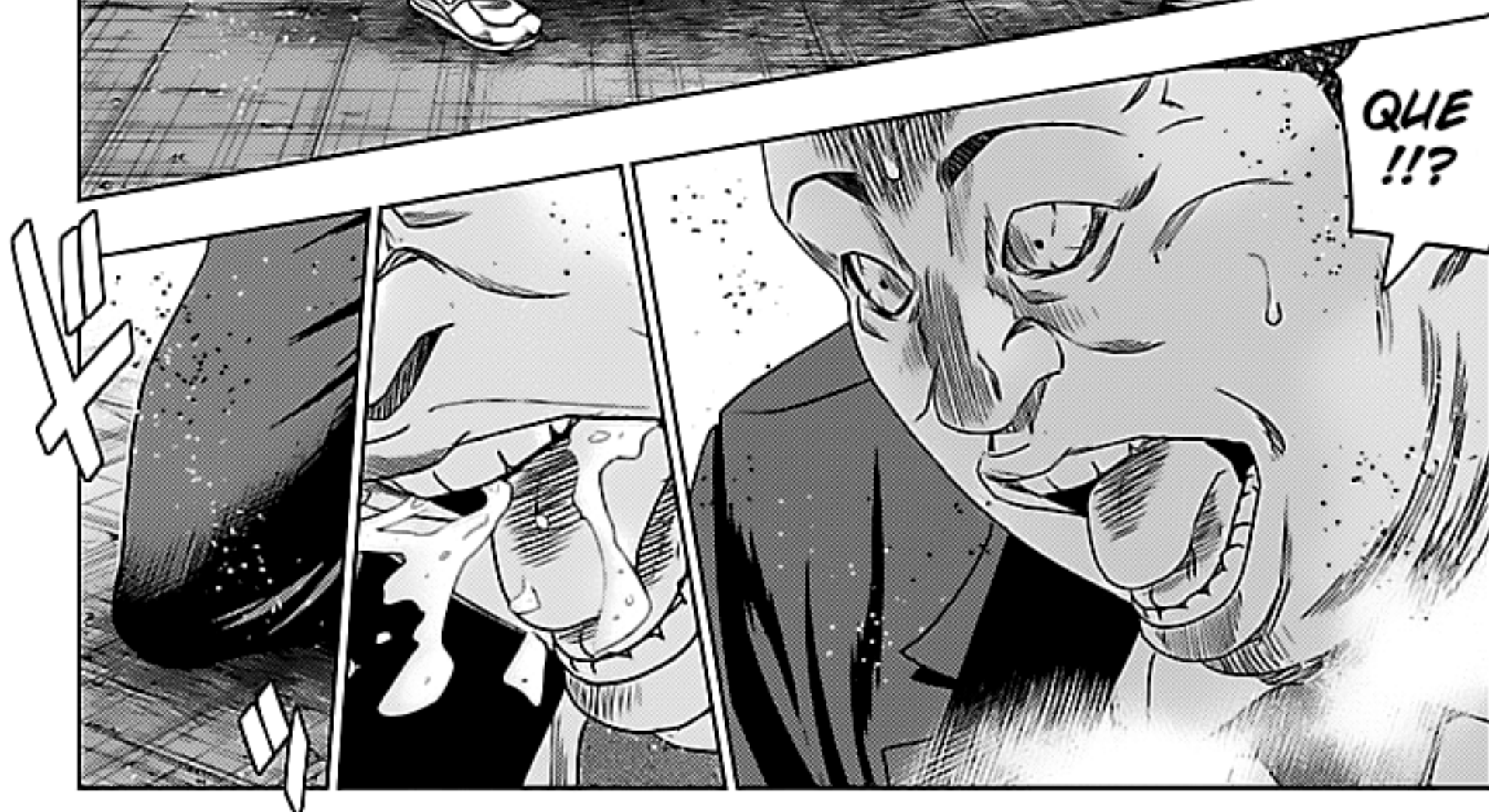
C'EST MOI
QUI T'AI
SUCCÉDÉ
QUAND TU
ES PARTI
...

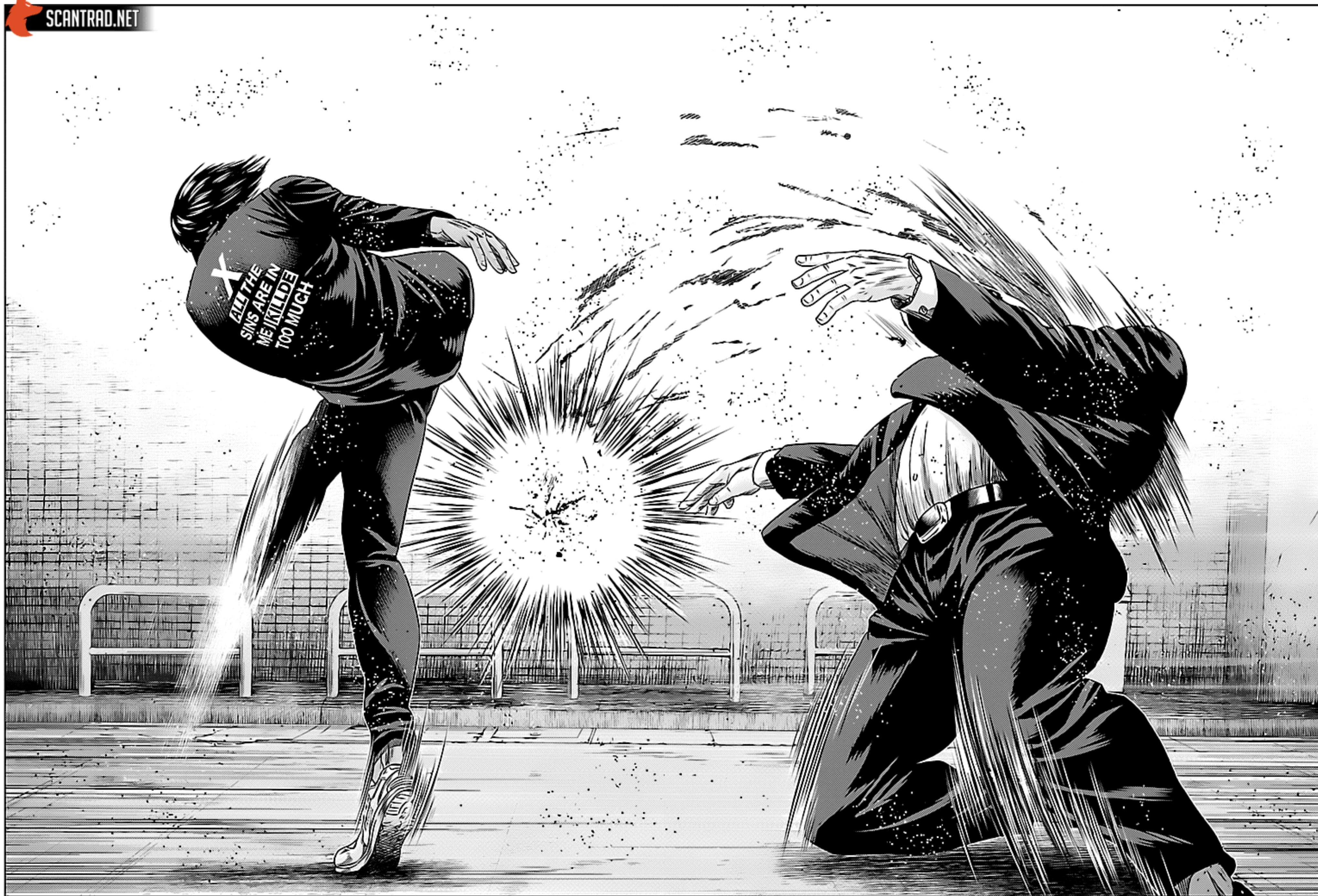


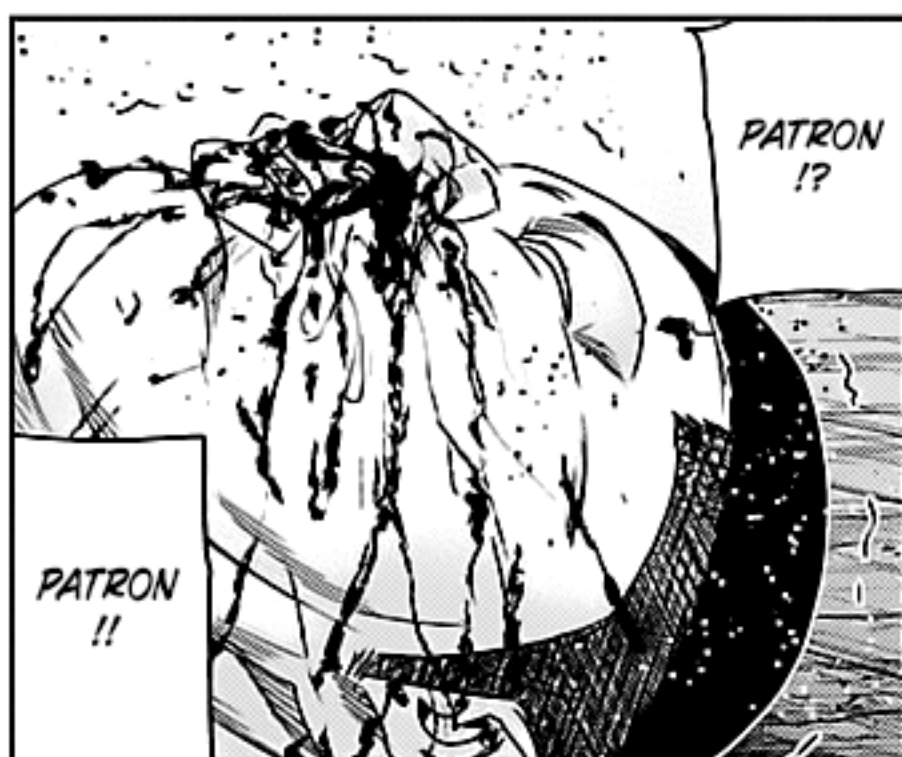














SCANTRAD.NET

IL VIENT
DE TOKYO
FIST...

IL
S'APPELLE
SHISHIDO
JÔICHIRO,
PIOU...

P
24時間
銀行

六本木一丁目

